

L'info en +

Au Moyen Age, Pierre II de Grandson-Belmont, son épouse Blanche de Savoie et deux de leurs enfants, Othon II et Marguerite, ont été enterrés dans ce couvent. Lors de sa destruction, la sculpture représentant les armes d'Othon II a été installée au château.



Photo © A. Voirol

Rathaus und ehemaliges Franziskanerkloster

Das Rathaus wurde 1890 durch den Architekten Paul Charton erbaut. Es wurde auf den Überresten des 1289 von Herrscher Othon dem Ersten gegründeten Franziskanerklosters errichtet.

Vom Kloster verbleibt nur der hohe, viereckige Turm der im 19. und 20. Jahrhundert als Gefängnis gebraucht wurde und das Gebäude mit der Strebenmauer auf der gegenüberliegenden Strassenseite. Das letztere diente nacheinander als Salzlager, Erhebung von Strassenzoll und später als Tabakfabrik.

Zur Zeit der Reform, 1554, wurden die Gebäude zwischen der Stadt und den Kantonen Bern und Freiburg gemeinsam genutzt. Um 1820 wurde das Kloster abgerissen um die Rue Basse zu verlängern und mit der Kantonstrasse zu verbinden. Der Friedhof wurde oberhalb der Stadt neu angelegt.

The Town Hall and the old Franciscan monastery

The Town Hall was built in 1890 by the architect Paul Charton. It stands on the remains of the Franciscan monastery, founded in 1289 by Lord Otho the First of Grandson.

All that remains is the tall square tower, converted into a prison in the 19th and 20th centuries and the building buttresses on the other side of the road. It served successively as a salt warehouse, toll house then a tobacco factory!

At the Reformation, in 1554, the buildings were shared between the city and the cantons of Bern and Fribourg. Around 1820, the monastery was demolished to extend Low Street on the main road, the cemetery, located on its route, was moved to the top of the town.